



**Beschlussniederschrift  
 des Gemeindeausschusses**

NR.  
**229**

**Verbale di deliberazione  
 della Giunta Municipale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

**19.05.2020**

**15:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil/Prende parte in modalità remota
Wilfried TRETTL	Bürgermeister	Sindaco			
Massimo CLEVA	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Sigrid MAHLKNECHT-EBNER	Referentin	Assessore	X		
Philipp WALDTHALER	Referent	Assessore			
Roland FALLER	Referent	Assessore			
Monika HOFER-LARCHER	Referentin	Assessore			
Sonja DONAT	Referentin	Assessore			

Mit der Teilnahme [des Generalsekretärs](#)

Partecipa [il Segretario generale](#)

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Wilfried TRETTL

in seiner Eigenschaft als [Bürgermeister](#) den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
 Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di [Sindaco](#) ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
 La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

[P 01.10. PERSONAL](#)

[P 01.10. PERSONALE](#)

**G E G E N S T A N D**

PERSONALAKT - FLORIAN PICHLER -  
 UNBEFRISTETE AUFNAHME AUF PROBE ALS  
 SPEZIALISIRTER ARBEITER (4. FUNKTIONS-  
 EBENE) MIT VOLLZEITARBEITSVERHÄLTNIS

**O G G E T T O**

FASCICOLO PERSONALE - FLORIAN PICHLER -  
 ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO IN  
 PROVA IN QUALITÀ DI OPERAIO SPECIALIZZATO  
 (4A QUALIFICA FUNZIONALE) A TEMPO PIENO



Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 726 vom 10.12.2019 ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von zwei Stellen als spezialisierter Arbeiter (4. Funktionsebene) mit Vollzeitarbeitsverhältnis ausgeschrieben wurde;

nach Einsichtnahme in den Entscheid des Generalsekretärs Nr. 266 vom 27.04.2020, mit welchem die Niederschriften und die Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von zwei Stellen als spezialisierter Arbeiter (4. Funktionsebene) mit Vollzeitarbeitsverhältnis genehmigt wurden;

festgestellt, dass Herr Florian Pichler in der obengenannten Rangordnung als Zweitplatzierter aufscheint;

nach Einsichtnahme in den Artikel 12/bis des Landesgesetzes vom 14. Februar 1991, Nr. 6 so eingefügt durch Landesgesetz Nr. 10 vom 24. Mai 2016, der im Abs. 1 vorsieht: *„Alle besetzten Stellen, sowie jene für das Personal mit unbefristetem als auch jene für das Personal mit befristetem Arbeitsvertrag, müssen im Stellenplan der Gemeinde vorgesehen sein. Ausgenommen ist nur das Saisonalpersonal, welches im Sinne des Artikels 18 des Gesetzes vom 31. Jänner 1994, Nr. 97, in geltender Fassung, angestellt ist und die Personen mit Behinderungen, die vor ihrer Anstellung ein Anvertrauungsabkommen gemäß Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe d) des Landesgesetzes vom 14. Juli 2015, Nr. 7, in geltender Fassung, abgeschlossen haben“.*

nach Einsichtnahme in die „Verordnung zur Festlegung der Parameter für die Stellenpläne der Gemeinden“, welche die Landesregierung mit Beschluss Nr. 429 vom 11.04.2017 genehmigt hat;

darauf hingewiesen, dass die Stellen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten sind;

darauf hingewiesen, dass in Ermangelung geeigneter BewerberInnen der vorgesehenen Sprachgruppe die Stelle auch einer Bewerberin oder einem Bewerber anderer Sprachgruppen zugewiesen werden kann, sofern dadurch die Anzahl der den einzelnen Sprachgruppen zustehenden Stellen nicht überschritten wird;

festgestellt, dass Herr Florian Pichler eine der zwei Bewerber ist, die zu einer unbefristeten Aufnahme berechtigt sind;

- dass Herrn Florian Pichler, mit Schreiben vom 27.04.2020, Protokoll Nr. 0017291 die Stelle angeboten wurde und als Dienstbeginn der 01.06.2020 festgelegt wurde und dieses Datum um die im Vertrag für die bekleidete Stelle vorgesehene Kündigungsfrist verlängert werden kann, aber in keinem Fall drei Monate überschreiten darf;

Preso atto che con deliberazione della Giunta Comunale n. 726 del 10.12.2019 è stato bandito un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di due posti di operaio specializzato (4<sup>a</sup> qualifica funzionale) a tempo pieno;

vista la determina del Segretario Generale n. 266 del 27.04.2020, con la quale sono stati approvati i verbali e la graduatoria del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di due posti di operaio specializzato (4<sup>a</sup> qualifica funzionale) a tempo pieno;

accertato che il signor Florian Pichler risulta essere il secondo classificato in graduatoria;

visto l'art. 12/bis della legge provinciale n. 6 del 14 febbraio 1992, introdotto con la legge provinciale n. 10 del 24 maggio 2016, che prevede al comma 1: *“Tutti i posti occupati, sia quelli relativi al personale a tempo indeterminato, sia quelli relativi al personale a tempo determinato, devono essere previsti nella pianta organica del comune. È escluso il personale stagionale assunto ai sensi dell'art. 18 della legge 31 gennaio 1994, n. 97, e successive modifiche, e il personale con disabilità assunto previa attivazione di una convenzione di affidamento ai sensi della lettera d) del comma 1 dell'articolo 14 della legge provinciale 14 luglio 2015, n. 7 e successive modifiche.”*

tenuto conto del “Regolamento per la determinazione dei parametri per la definizione delle piante organiche dei comuni”, approvato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 429 di data 11.04.2017;

accertato che i posti sono riservati al gruppo linguistico tedesco;

dato atto, che in mancanza di candidati/e idonei/e appartenenti al gruppo linguistico riservatario, il posto potrà essere assegnato ad un/a candidato/a di altro gruppo linguistico, a condizione che non venga superato il numero dei posti spettanti al rispettivo gruppo;

accertato che il signor Florian Pichler è uno delle due candidati aventi diritto ad un'assunzione in ruolo;

- che con lettera del 27.04.2020, n. protocollo 0017291, al signor Florian Pichler è stato proposto il posto con inizio del servizio fissato al 01.06.2020 e che tale data potrebbe essere prorogata per il tempo previsto contrattualmente per le dimissioni dall'impiego ricoperto, per un periodo comunque non superiore ai tre mesi;

- dass Herr Florian Pichler mit Schreiben vom 14.05.2020, Protokoll Nr. 0021637 mitgeteilt hat, dass er die ihm angebotene Stelle annimmt und der Dienstbeginn der 01.06.2020 ist;

daher erachtet, Herrn Florian Pichler mit Wirkung ab 01.06.2020 zum Inhaber auf Probe der Stelle als spezialisierter Arbeiter (4. Funktionsebene) mit Vollzeitarbeitsverhältnis zu ernennen;

nach Einsichtnahme in die neue Personaldienstordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 46 vom 17.09.2014;

nach Einsichtnahme in die für die Aufnahme notwendigen Dokumente;

nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015;

nach Einsichtnahme in den III. Titel – Organisation und Personal des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

nach Einsichtnahme in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

#### BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen, Herrn Florian Pichler, zum Inhaber auf Probe der Stelle als spezialisierter Arbeiter (4. Funktionsebene) mit Vollzeitbeschäftigung zu ernennen und die Aufnahme in den Stellenplan mit demselben Berufsbild ab 01.06.2020 vorzunehmen, unter Berücksichtigung des in der Wettbewerbsausschreibung angegebenen Sprachgruppenvorbehalts;
2. darauf hinzuweisen, dass die Zuweisung des Personals an die einzelnen Ämter, Dienststellen und Organisationseinheiten durch Entscheid des Generalsekretärs erfolgt;
3. kundzutun, dass die Bestimmungen laut Artikel 62 des Regionalgesetzes vom 04.01.1993, Nr. 1 betreffend die Verteilung der Stellen laut Sprachgruppenbestand berücksichtigt worden sind;

- che il signor Florian Pichler, tramite lettera del 14.05.2020, numero protocollo 0021637, ha comunicato di accettare il posto e che potrà prendere servizio il giorno 01.06.2020;

preso atto che il signor Florian Pichler, con effetto dal 01.06.2020 può essere nominato titolare in prova del posto di operaio specializzato (4<sup>a</sup> qualifica funzionale) a tempo pieno;

visto il nuovo regolamento organico del personale, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 46 del 17.09.2014;

visti i documenti necessari per l'assunzione;

visto il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;

visto il titolo III – Organizzazione e personale del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

visti i pareri previsti dalle norme vigenti;

visto lo Statuto di questo Comune, attualmente in vigore;

visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

#### LA GIUNTA MUNICIPALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di nominare il signor Florian Pichler, titolare in prova del posto di operaio specializzato (4<sup>a</sup> qualifica funzionale) con rapporto di lavoro a tempo pieno e di procedere alla sua assunzione in ruolo nel medesimo profilo professionale, con decorrenza dal 01.06.2020, nel rispetto della riserva linguistica indicata nel bando di concorso pubblico;
2. di dare atto che l'assegnazione del personale ai singoli uffici, aree di servizio ed unità organizzative avviene con determina del Segretario generale;
3. di dare atto che le disposizioni di cui all'art. 62 della legge regionale del 04.01.1993, n. 1, concernenti la ripartizione dei posti in base alla consistenza dei gruppi linguistici, sono rispettate;

- |   |  |
|---|--|
| <p>4. kundzutun, dass Herr Florian Pichler in Besitz der Voraussetzungen für den Zugang zu öffentlichen Stellen ist;</p>  | <p>4. accertato che il signor Florian Pichler è in possesso dei requisiti previsti per l'accesso al pubblico impiego;</p>  |
| <p>5. folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung ab dem 01.06.2020 festzusetzen:</p> <p>Grundgehalt in der 4. Funktionsebene, untere Besoldungsstufe, Klasse 0 (Anfangsgehalt) 10.299,72 €</p> <p>zuzüglich Zweisprachigkeitszulage, 13. Monatsgehalt, Sonderergänzungszulage und Familienzulage, sofern zustehend, in der vorgesehenen Höhe;</p>  | <p>5. di fissare come segue il trattamento economico annuo a partire dal 01.06.2020:</p> <p>stipendio base nella 4<sup>a</sup> qualifica funzionale, livello retributivo inferiore, classe 0 (stipendio iniziale)</p> <p>più l'indennità di bilinguismo, la 13<sup>a</sup> mensilità, l'indennità integrativa speciale e l'aggiunta di famiglia, se spettante, nelle misure previste;</p>  |
| <p>6. festzuhalten, dass dem Betreffenden die Aufgabenzulage für spezialisierte Arbeiter im Ausmaß von 5% des monatlichen Grundgehaltes der 4. Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe gemäß Artikel 54 Absatz 1, Buchstabe a) des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 gewährt wird;</p>  | <p>6. di stabilire che al dipendente spetta, ai sensi dell'articolo 54 comma 1 a) del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, l'indennità d'istituto per operai specializzati nella misura del 5% dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della 4<sup>a</sup> qualifica funzionale;</p>   |
| <p>7. festzuhalten, dass dem Betreffenden die Aufgabenzulage für spezialisierte Arbeiter im Ausmaß von 10% des monatlichen Grundgehaltes der 4. Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe gemäß Artikel 54 Absatz 1, Buchstabe b) des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 gewährt wird;</p>   | <p>7. di stabilire che al dipendente spetta, ai sensi dell'articolo 54 comma 1 b) del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, l'indennità d'istituto per operai specializzati nella misura del 10% dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della 4<sup>a</sup> qualifica funzionale;</p>  |
| <p>8. festzuhalten, dass laut Artikel 64, Absätze 2 und 3, Artikel 53, Absatz 10 sowie im Artikel 68, Absatz 2 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung und Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 28.05.2019, die Zulage laut Artikel 55, für 12 Monate ausbezahlt wird und ausschließlich für die tatsächlich geleistete Dienstzeit einschließlich des ordentlichen Urlaubs, des obligatorischen Mutterschafts- und Schwangerschaftsurlaubes sowie der Krankheit bis zu 40 aufeinanderfolgenden Kalendertagen zusteht;</p> | <p>8. di precisare che ai sensi dell'articolo 64, comma 2 e 3, articolo 53, comma 10 nonché 68, comma 2 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nella versione vigente e l'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle comunità comprensoriale e delle A.P.S.P. del 28.05.2019, l'indennità di cui all'articolo 55 viene erogata per 12 mensilità e spetta esclusivamente per il servizio effettivamente prestato incluso il congedo ordinario, l'assenza obbligatoria per maternità e puerperio nonché per l'assenza per malattia fino a 40 giorni di calendario consecutivi;</p> |
| <p>9. zu bestimmen, dass die von Herrn Florian Pichler abzuleistende Probezeit gemäß Absatz 2 des Art. 14 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12. Februar 2008, 6 Monate beträgt;</p>   | <p>9. di stabilire che il signor Florian Pichler dovrà prestare un periodo di prova di 6 mesi ai sensi del comma 2, dell'art. 14 del contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008;</p>   |
| <p>10. festzuhalten, dass aus Gründen des Datenschutzes von der Veröffentlichung der Sprachgruppe der Bewerberin abgesehen wird;</p>  | <p>10. di omettere, per ragioni di tutela della riservatezza, la pubblicazione del gruppo linguistico di appartenenza del candidato;</p>   |
| <p>11. den Bürgermeister dieser Gemeinde, Wilfried Trettl, zu ermächtigen, den entsprechenden Arbeitsvertrag zu unterzeichnen;</p>  | <p>11. di autorizzare il Sindaco di questo Comune, Wilfried Trettl, alla stipula del contratto di lavoro;</p>  |

- |   |   |
|---|---|
| <p>12. die Ausgabe dem entsprechenden Kapitel der zugewiesenen Dienststelle des Haushaltes 2020 und folgende anzulasten;</p> <p>13. festzuhalten, dass die nächste Gehaltsvorrückung am 01.06.2022 fällig wird;</p> <p>14. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln;</p> <p>15. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss von jedem Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist desselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss eingelegt werden kann; ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.</p> | <p>12. di imputare la spesa sul relativo capitolo dell'aera di servizio assegnata del bilancio 2020 e seguenti;</p> <p>13. di dare atto che la prossima progressione economica maturerà con data 01.06.2022;</p> <p>14. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;</p> <p>15. di dare atto che contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2; entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.R.G.A. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.</p> |
|---|---|

Hashwert administratives Gutachten	upHBkQap+5q145fGV4T9/BO4b5WS8BJMzZz 49No/II= Werner Natzler	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	OSUN64I5+GMh3YIbu9GqkL2hDY6UclXWJMMrR amWYcA= Stefano Tonelli	valore hash parere tecnico

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO  
GENERALE

Wilfried TRETTL

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

---

---

---

Veröffentlicht am 25.05.2020

Pubblicato il 25.05.2020

Vollstreckbar am 05.06.2020

Esecutivo il 05.06.2020